

Verordnung über die Anerkennung ausländischer Maturitätsausweise von Schweizern¹

vom 18. Dezember 1972 (Stand am 1. November 2011)

Der Schweizerische Bundesrat,

gestützt auf Artikel 39 Absatz 2 des ETH-Gesetzes vom 4. Oktober 1991²,
sowie Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b des Bundesgesetzes
vom 19. Dezember 1877³ betreffend die Freizügigkeit des Medizinalpersonals
in der Schweizerischen Eidgenossenschaft,⁴

verordnet:

Art. 1 Anerkennung ausländischer Maturitätsausweise von Schweizern; Inhalt der Anerkennung

¹ Die Schweizerische Maturitätskommission anerkennt nach den Voraussetzungen dieser Verordnung die Gültigkeit eines von einem Schweizer erworbenen offiziellen ausländischen Maturitätsausweises.⁵

² In Ausnahmefällen kann das Eidgenössische Departement des Innern die Eidgenössische Maturitätskommission ermächtigen, einen von einem Ausländer erworbenen offiziellen ausländischen Maturitätsausweis unter denselben Voraussetzungen anzuerkennen.

³ ...⁶

Art. 2⁷

Art. 3 Prüfungsfächer⁸

¹ Nach Beurteilung des Lehrplans der vom Bewerber besuchten Schule und der Bedingungen, unter denen der Ausweis erworben wurde, bestimmt die Schweizeri-

AS 1972 2852

¹ Fassung gemäss Ziff. I der V vom 27. Juni 1995, in Kraft seit 1. Aug. 1995 (AS 1995 3488).

² SR 414.110

³ [BS 4 291; AS 2000 1891 Ziff. III 1, 2002 701 Ziff. I 3, 2006 2197 Anhang Ziff. 88. AS 2007 4031 Art. 61]. Siehe heute: das BG vom 23. Juni 2006 über die universitären Medizinalberufe (SR 811.11).

⁴ Fassung gemäss Ziff. I der V vom 27. Juni 1995, in Kraft seit 1. Aug. 1995 (AS 1995 3488).

⁵ Fassung gemäss Ziff. I der V vom 5. Okt. 1998, in Kraft seit 1. Jan. 1999 (AS 1998 3015).

⁶ Aufgehoben durch Ziff. I der V vom 27. Juni 1995 (AS 1995 3488).

⁷ Aufgehoben durch Ziff. I der V vom 5. Okt. 1998 (AS 1998 3015).

⁸ Fassung gemäss Ziff. I der V vom 5. Okt. 1998, in Kraft seit 1. Jan. 1999 (AS 1998 3015).

sche Maturitätskommission, in welchen Fächern der Bewerber eine Prüfung abzulegen hat.⁹ Sie richtet sich dabei nach den Maturitätsprogrammen im Anhang der Verordnung vom 17. Dezember 1973¹⁰ über die eidgenössischen Maturitätsprüfungen.¹¹

2-4 ...¹²

Art. 4¹³ Prüfungsordnung

Für die in Artikel 3 erwähnten Prüfungen gilt die Verordnung vom 17. Dezember 1973¹⁴ über die eidgenössischen Maturitätsprüfungen, soweit sie den Bestimmungen dieser Verordnung nicht widerspricht.

Art. 5 Prüfungsanforderungen, Wiederholung der Prüfung

¹ Die Prüfung gilt als bestanden, wenn der Bewerber bei der Notenskala 6–1 im Durchschnitt mindestens 4 und in keinem Fach eine Note unter 3 erlangt hat.

² Die Wiederholung nicht bestandener Prüfungen richtet sich nach Artikel 20 des Reglements vom 20. Januar 1925¹⁵ für die eidgenössischen Maturitätsprüfungen.

Art. 6¹⁶ Anerkennungsgesuch

Das Anerkennungsgesuch ist an das Staatssekretariat für Bildung und Forschung (Staatssekretariat)¹⁷ zu richten. Dem Gesuch sind beizufügen:

- a. eine beglaubigte Kopie des ausländischen Maturitätsausweises;
- b. ein Lebenslauf mit Darstellung des Bildungsgangs und Angabe der vorgesehenen Studienrichtung und des vorgesehenen Studienortes;
- c. ein Nachweis des Schweizer Bürgerrechts;

⁹ Fassung gemäss Ziff. I der V vom 5. Okt. 1998, in Kraft seit 1. Jan. 1999 (AS 1998 3015).

¹⁰ [AS 1974 196 1050, 1982 2274, 1986 949, 1990 691. AS 1999 1414 Art. 30]. Heute: die V vom 7. Dez. 1998 über die schweizerische Maturitätsprüfung (SR 413.12).

¹¹ Fassung gemäss Ziff. I der V vom 27. Juni 1995, in Kraft seit 1. Aug. 1995 (AS 1995 3488).

¹² Aufgehoben durch Ziff. I der V vom 5. Okt. 1998 (AS 1998 3015).

¹³ Fassung gemäss Ziff. I der V vom 5. Okt. 1998, in Kraft seit 1. Jan. 1999 (AS 1998 3015).

¹⁴ [AS 1974 196 1050, 1982 2274, 1986 949, 1990 691. AS 1999 1414 Art. 30]. Heute: die V vom 7. Dez. 1998 über die schweizerische Maturitätsprüfung (SR 413.12).

¹⁵ [BS 4 85; AS 1951 425 Art. 1 1046, 1954 1126, 1964 30, 1968 693 Art. 29 1668. AS 1974 196 Art. 24 Abs. 1]. Siehe heute: die V vom 7. Dez. 1998 über die schweizerische Maturitätsprüfung (SR 413.12).

¹⁶ Fassung gemäss Ziff. I der V vom 27. Juni 1995, in Kraft seit 1. Aug. 1995 (AS 1995 3488).

¹⁷ Die Bezeichnung der Verwaltungseinheit wurde gemäss Art. 16 Abs. 3 der Publikationsverordnung vom 17. Nov. 2004 (SR 170.512.1) angepasst. Die Anpassung wurde im ganzen Text vorgenommen.

- d.¹⁸ gegebenenfalls: die Bescheinigung einer schweizerischen Hochschule über die Gültigkeit des ausländischen Maturitätsausweises für die Zulassung zu den Medizinalstudien.

Art. 7¹⁹ Anmelde- und Prüfungsgebühren

Die Anmeldegebühr und die Prüfungsgebühren richten sich nach der Verordnung vom 3. November 2010²⁰ über Gebühren und Entschädigungen für die schweizerische Maturitätsprüfung und die Ergänzungsprüfungen.

Art. 8 Schlussbestimmung

¹ Das Reglement vom 31. Januar 1933²¹ über die Anerkennung von Maturitätsausweisen von Auslandschweizern wird aufgehoben.

² Dieses Reglement tritt am 1. Januar 1973 in Kraft.

¹⁸ Eingefügt durch Ziff. I der V vom 5. Okt. 1998, in Kraft seit 1. Jan. 1999 (AS **1998** 3015).

¹⁹ Fassung gemäss Art. 11 Abs. 2 Ziff. 2 der V vom 3. Nov. 2010 über Gebühren und Entschädigungen für die schweizerische Maturitätsprüfung und die Ergänzungsprüfungen, in Kraft seit 1. Nov. 2011 (AS **2010** 5787).

²⁰ SR **172.044.13**

²¹ [BS 4 100]

